LA MACHINE NATURALISTE : STRATÉGIES D'EXPANSION ET RETOMBÉES ÉDITORIALES

Colloque international organisé par Aurélie Barjonet et Timo Kehren, avec le soutien du Centre d'Histoire culturelle des Sociétés contemporaines de l'UVSQ et la bourse Jean d'Alembert de l'Université Paris-Saclay.

PROGRAMME

Jeudi 14 septembre

10h00
Mots de bienvenue
Vincent Puech (Directeur de l'IECI)

Conférence inaugurale
Jean-Yves Mollier (UVSQ-UPS), « Émile Zola à la conquête du monde, un pari réussi »

» MONDE

11h00
Présidence : Alain Pagès

- Hortense Delair (Université de Lille), « Sous presses et sous pli : les épreuves typographiques au coeur de la circulation du roman zolien »
- Céline Grenaud-Tostain (Université d'Evry-Val d'Essonne), « Suivre le tempo dans la correspondance zolienne : éloge ou critique de la vitesse ? »
- Célia Sousa Vieira (Université de Maia), « Le portrait photographique d'une célébrité littéraire : le cas d'Émile Zola »

12h30
Déjeuner au CROUS

» EUROPE

14h30
Présidence : Jean-Sébastien Macke

- Aurélie Barjonet (UVSQ-UPS), « Michael Georg Conrad : retour sur l'activisme littéraire du "premier zolien allemand »
- Karl Zieger (Université de Lille), « Hugo Wittmann et Ernst Ziegler, premiers médiateurs de Zola dans l'Empire austro-hongrois »

15h30
Pause

15h45
Présidence : Aurélie Barjonet

- Sándor Kálai (Université de Debrecen), « La construction matérielle de la célébrité de Zola en Hongrie »
- Galyna Dranenko (Université nationale de Tchernivtsi), « Machine à traductions : Zola dans la presse ukrainienne de l'empire austro-hongrois »
- Valeria Tettamanti (Université de Franche-Comté), « Luigi Capuana et *// Fanfulla della domenica* : stratégies éditoriales et enjeux de réception du naturalisme français (1882-1883) »

17h15
Pause

17h30
Présidence : Galyna Dranenko

- Riikka Rossi (Université d'Helsinki), « Les voies du naturalisme en Finlande : les réseaux nordiques de "la machine naturaliste »
- Shoshana-Rose Marzel (Zefat Academic College), « Dimension transnationale et expansion du naturalisme hébraïque (1880-1920) »

19h30
Dîner O'Mazette

***

Vendredi 15 septembre

» AMÉRIQUE DU NORD

10h30
Présidence : Karl Zieger

- Geneviève de Viveiros (Université Western), « Un éditeur pirate des oeuvres de Zola au Canada : Ross Robertson »
- Juliana Starr (Université de la Nouvelle-Orléans) & **Carolyn Snipes-Hoyt** (Université Burman), « La Nouvelle-Orléans : un cas particulier de transmission du naturalisme aux

États-Unis »
- Isabelle Schaffner (École Polytechnique), « La machine naturaliste et la naissance du roman américain : le cas de Mark Twain »

12h00
Déjeuner au CROUS

» AMÉRIQUE DU SUD

14h00
Présidence : Timo Kehren

- Leonardo Mendes (Université d'État de Rio de Janeiro), « Clandestine Editions of Eça de Queirós' Naturalist Novels Made in Brazil »
- Pedro Paulo Catharina (Université fédérale de Rio de Janeiro), « Le phénomène Zola au Brésil : des pages des journaux aux objets dérivés »

15h00
Pause

15h30
Présidence : Pedro Paulo Catharina

- Timo Kehren (UVSQ-UPS), « Paul Groussac, promoteur du naturalisme en Argentine »
- Agathe Castex (Université de Franche-Comté), « Circulation et devenir éditorial de *La Terre* d'Émile Zola en Argentine à partir de 1887 »

Cliquer ici pour télécharger l'affiche et le programme du colloque - 5 Mo, PDF">**> Cliquer ici pour télécharger l'affiche et le programme du colloque**

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Inscription gratuite mais obligatoire : lamachinenaturaliste@gmail.com

Colloque organisé avec le soutien du programme Jean d'Alembert de Paris-Saclay.

